



Procès-verbal de la réunion publique du Conseil de leadership
27 et 28 novembre 2019
Salle de conférence de l'hôtel Mackenzie
Inuvik, TNO

Présents :

- M. Jim Antoine, président
- Mme Ethel-Jean Gruben, vice-présidente
- Mme Gina Dolphus, Conseil régional du mieux-être du Sahtu
- M. Brian Willows, Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River
- M. Ted Blondin, Agence de services communautaires tlicho
- Mme Ruby Simba, Conseil régional du mieux-être du Dehcho
- M^{me} Nancy Trotter, Conseil régional du mieux-être de Yellowknife
- M. Bruce Cooper, sous-ministre de la Santé et des Services sociaux
- M^{me} Melanie Murphy, conseillère principale en gouvernance

Membres absents :

- M^{me} Patricia Schaefer, Conseil régional du mieux-être de Fort Smith

Conférenciers invités :

- M. Tim Van Overliw, directeur général des Services généraux et de soutien
 - D^{re} Kami Kandola, administratrice en chef de la santé publique
-

1.0 Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 9 h 02.

- a) M. Jim Antoine convie les membres du Conseil de leadership à une prière d'ouverture.
- b) Le président souhaite la bienvenue à toutes les personnes présentes à la réunion.
- c) M^{me} Melanie Murphy, conseillère principale en gouvernance, donne un aperçu sur la sécurité.

- d) M^{me} Melanie Murphy, conseillère principale en gouvernance, prend les présences.
- e) Il n'y a pas de déclaration de conflits d'intérêts pour cette réunion.

2.0 Ordre du jour, mesures de suivi et procès-verbal

a) Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière réunion

Le Conseil de leadership passe en revue le procès-verbal de la réunion des 28 et 29 août 2019 qui a eu lieu à Yellowknife et celui de l'assemblée générale annuelle qui a eu lieu aussi le 28 août 2019 à Yellowknife.

Lors d'une motion dûment proposée et appuyée, le Conseil de leadership de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest approuve le procès-verbal de la réunion des 28 et 29 août 2019, tel que présenté.

Motion proposée par : Ruby Simba

Appuyée par : Nancy Trotter

LC19/11-001 – Adoptée à l'unanimité

Lors d'une motion dûment proposée et appuyée, le Conseil de leadership de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest approuve le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 28 août 2019, tel que présenté.

Motion proposée par : Brian Willows

Appuyée par : Gina Dolphus

LC19/11-002 – Adoptée à l'unanimité

b) Lecture et approbation de l'ordre du jour

Le Conseil de leadership passe en revue l'ordre du jour de la réunion. On a apporté une modification à l'ordre du jour relativement à des renseignements financiers tirés du rapport présenté par le Comité des finances qui a fait l'objet d'une discussion lors d'une séance à huis clos.

Lors d'une motion dûment proposée et appuyée, le Conseil de leadership de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest approuve l'ordre du jour de la réunion des 27 et 28 novembre 2019, tel que modifié.

Motion proposée par : Nancy Trotter
Appuyée par : Ted Blondin
LC19/011-003 – Adoptée à l'unanimité

c) Lecture de la liste des mesures de suivi

Le Conseil de leadership passe en revue la liste des mesures de suivi mise à jour. On a demandé plus de renseignements sur les raisons pour lesquelles les centres d'hébergement à Yellowknife ne verrouillent pas les portes de leurs chambres pour prévenir les vols. Tous les membres ont reçu de l'information après la réunion sur le processus de verrouillage des portes de chambres dans les centres d'hébergement de Yellowknife.

Lors de cette discussion, le Conseil de leadership a étudié les commentaires qu'il a reçus à l'assemblée générale annuelle (AGA). Les membres du Conseil croient que le format actuel de l'AGA est trop structuré et qu'il fournit trop d'information aux participants. Il manque l'aspect humain associé à une réunion. Le Conseil discutera des options offertes à une prochaine rencontre pour déterminer le format qui convient le mieux à la tenue de l'AGA.

3.0 Rapport du Comité des finances

Le président du Comité des finances, Brian Willows, présente le rapport de la réunion du Comité qui a eu lieu le 14 novembre 2019 par téléconférence. Le rapport fait état des discussions du Comité, notamment des points suivants :

- Plan de travail du Comité – fournit une mise à jour trimestrielle sur les progrès accomplis;

- Résultats de l'audit annuel du Bureau du vérificateur général (BVG) – l'audit a été effectué, et le BVG n'a soulevé aucune préoccupation importante;
- Mise à jour sur les demandes de remise de dettes – le Comité passe en revue le processus sur les demandes de remise de dettes provenant du ministère des Finances.

Les autres points, soumis à l'étude du Comité des finances, ont fait l'objet d'une discussion lors d'une séance à huis clos en raison de l'aspect confidentiel des sujets abordés.

La prochaine réunion du Comité des finances est prévue pour le 23 janvier 2020 à Hay River, aux Territoires du Nord-Ouest.

4.0 Rapport du Comité de gouvernance et des ressources humaines

Le Comité de gouvernance et des ressources humaines s'est réuni le 12 novembre 2019. Le rapport fait état des sujets de discussion suivants, notamment :

- Autoévaluation du Conseil de leadership pour la formation – Chaque membre fera l'autoévaluation sur la gouvernance pour déterminer les besoins en formation et en perfectionnement pour l'année prochaine. Le plan de formation et de perfectionnement sera présenté aux fins d'examen à la réunion de février 2020.
- Présentation sur l'orientation des nouveaux membres – Les membres ont passé en revue le contenu proposé pour la présentation sur l'orientation des nouveaux membres qui servira d'introduction à leur processus d'orientation. Le Conseil a demandé conseils et rétroaction aux autres organismes gouvernementaux qui seront ajoutés à cette présentation. On a aussi joint une diapositive pour expliquer les rôles et les responsabilités du ministre.
- Plan de relève de la chef de la direction – Le Comité a passé en revue les options de relève pour la chef de la direction en cas de départ temporaire à court préavis, de départ permanent imprévu soudain ou de départ permanent prévu. Le Comité a discuté de la question des employés potentiels qui pourraient succéder à la chef de la direction



actuelle. Le Conseil a entendu les résultats de cette discussion à huis clos.

La prochaine réunion du Comité de gouvernance et des ressources humaines aura lieu le 21 janvier 2020.

5.0 **Rapport du Comité sur la qualité**

Le Comité sur la qualité s'est réuni le 13 novembre 2019. Le rapport fait état des sujets de discussion suivants, notamment :

- Mise à jour sur la préparation à l'agrément – Le sondage sur la gouvernance est prévu pour le 9 décembre 2019.
- Rapport d'étape sur la qualité portant sur la réforme des soins de santé primaires – Élaboration en cours de six projets pilotes aux TNO qui visent à améliorer l'accès aux soins de santé primaires, les soins axés sur les relations et les résultats connexes dans le système de santé et des services sociaux.
- Mise à jour sur les résultats axés sur la qualité – Ce sont les premiers résultats présentés au Comité qui ont été obtenus au moyen des treize indicateurs. Les membres recevront désormais l'information par région. Le Comité aimerait recevoir des renseignements sur les coûts des vols d'évacuation sanitaire, en allant des destinations les plus éloignées à celles qui sont les plus près, ainsi qu'une comparaison par coût des vols d'évacuation sanitaire, nolisés et réguliers.
- Tendances relevées dans le système de signalement des incidents – Le Comité a reçu l'information sur l'efficacité des indicateurs de la sécurité des patients disponibles à ce jour. Ce rapport sera présenté de façon trimestrielle et les prochains rapports comprendront les analyses, les tendances et les interventions faites ou prévues.

La prochaine réunion du Comité sur la qualité est prévue pour le 22 janvier 2020.

6.0 **Rapport sur la qualité : plan d'action sur la santé mentale et la lutte contre les dépendances**

Georgina Veldhorst, directrice générale de l'intégration clinique, invite les membres du Conseil à assister à une présentation détaillée sur le plan d'action en santé mentale et en lutte contre les dépendances. Sa présentation met en évidence :

- la description des services de santé mentale et de lutte contre les dépendances, et l'accès à ces services;
- la situation actuelle de la santé mentale et le problème des dépendances dans les régions et les Territoires du Nord-Ouest, et ses particularités par rapport au reste du Canada. Des renseignements sur les changements apportés à la *Loi sur la santé mentale*;
- des renseignements sur le nouveau programme de télépsychiatrie pour les enfants et les jeunes;
- les plans de services de santé mentale et de lutte contre les dépendances et nos initiatives d'amélioration de la qualité.

Notre région a demandé que l'on élabore un projet d'évaluation des personnes en détresse ayant étudié dans un pensionnat indien pour savoir si elles souffrent du trouble de stress post-traumatique (TSPT) et pour déterminer les soutiens et les ressources dont elles ont besoin. Ce projet implique des entretiens avec les gens de la région.

Il a aussi été déterminé que l'ASTNO et le ministère de la Santé et des Services sociaux doivent collaborer avec le ministère de la Justice et celui de l'Éducation, de la Culture et de la Formation pour lancer et soutenir des initiatives pour les jeunes dans les collectivités.

7.0 **Présentation sur la signalisation à l'aide de modèles**

Le Conseil de leadership a déjà demandé de placer la signalisation universelle dans les centres de santé et les hôpitaux pour promouvoir la mission, l'ambition, les valeurs et les principes directeurs de l'ASTNO. L'objectif est de permettre aux patients et aux clients de prendre connaissance des buts de l'ASTNO et de la façon dont les gens seront traités dans les centres de santé.

À cette réunion, les membres du Conseil de leadership ont examiné certains modèles de signalisation possibles. Ils ont demandé à voir d'autres exemples à la prochaine réunion, et qu'on leur présente le contenu de façon claire, concise et accrocheuse pour éviter la surabondance d'information.

De plus, le Conseil a rappelé à l'ASTNO que les demandes de traduction doivent être envoyées aux organismes appropriés de chaque région pour assurer que les traductions sont effectuées correctement.

Des exemples seront présentés à la réunion du Conseil qui aura lieu en février 2020 aux fins de décision.

8.0 Mise à jour sur la planification stratégique

Le Conseil de leadership a reçu une mise à jour sur le plan stratégique et les échéances aux fins de planification stratégique du système de santé et de services sociaux. Le Conseil de leadership et les Conseils régionaux du mieux-être joueront un rôle plus important dans ce cycle.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'ASTNO recueilleront des commentaires des Conseils régionaux du mieux-être à leurs prochaines réunions.

Le Conseil exécutif de l'Assemblée législative approuvera le plan stratégique en avril 2020.

9.0 Mise à jour sur le plan de gestion des talents

Les responsables du système de santé et des services sociaux des TNO se concentrent sur les défis à relever dans le recrutement et le maintien en poste des professionnels de la santé et des services sociaux pour disposer d'un effectif compétent et suffisant qui répondra aux besoins en santé et en services sociaux des Ténois.



Le plan présenté au Conseil de leadership permettra de dynamiser la démarche et d'inclure des données qui facilitent le recrutement de nouveaux employés. Le plan fournit des renseignements sur les points suivants :

- des activités qui permettent de déterminer des besoins précis, par exemple pour le type de poste, les compétences et l'expérience nécessaires;
- des activités qui permettent de recueillir de l'information sur des candidats potentiels et d'effectuer des recherches assidues de candidats potentiels;
- des activités de recherche qui permettent de cibler des candidats potentiels et de les inciter à offrir leurs services pour des postes à pourvoir, et des activités de maintien en poste des candidats embauchés;
- des activités de recherche supplémentaires qui permettent de communiquer avec des candidats potentiels et de les inciter à postuler auprès de notre organisme, ainsi que des activités de maintien en poste qui permettent de soutenir les candidats embauchés, et de les inciter à continuer à travailler pour notre organisme;
- des processus et des activités visant à réduire le nombre de demandes d'emploi et à attirer des candidats intéressants;
- des processus et des activités visant à intégrer de nouveaux employés dans notre organisme.

10.0 Recrutement et maintien en poste des employés autochtones

Il faut obtenir le point de vue des représentants autochtones aux TNO sur les pratiques exemplaires en matière de ressources humaines en santé pour augmenter les initiatives de recrutement et de maintien en poste de personnel autochtone dans le secteur de la santé. La 19^e Assemblée législative a établi la priorité consistant à augmenter le nombre de professionnels de la santé qui sont résidents ténois. Les TNO participent aux réunions du Comité fédéral-provincial-territorial (FPT) sur la main-d'œuvre en santé (CMS). Ce comité a pour mandat de formuler des politiques et des conseils destinés à la Conférence des sous-ministres sur les questions de main-d'œuvre en santé et sur la planification, l'organisation et la prestation des services de santé.



Le CMS a formé un groupe de travail sur la main-d'œuvre autochtone dans le secteur de la santé pour intensifier et promouvoir les pratiques exemplaires permettant de recruter et de maintenir en poste cette main-d'œuvre.

La prochaine étape consiste à rencontrer les représentants autochtones de chaque autorité compétente pour leur faire part des résultats obtenus et chercher à recueillir leurs commentaires sur les observations préliminaires et leur avis sur le travail potentiel qui pourrait avoir une incidence positive.

Il faut recueillir de l'information et des commentaires auprès du Conseil de leadership et des Conseils régionaux du mieux-être aux prochaines réunions.

11.0 Ajournement du jour 1

12.0 Prière d'ouverture du jour 2

M^{me} Gina Dolphus invite les membres du Conseil de leadership à se joindre à la prière d'ouverture.

13.0 Rapport du président

Le président a fourni un rapport d'activités entre les réunions, notamment sur les rencontres avec les employés et le ministre responsable, et toute autre obligation dont il s'est acquitté au nom du Conseil de leadership.

14.0 Rapport du sous-ministre de la Santé et des Services sociaux

Le sous-ministre de la Santé et des Services sociaux présente un rapport trimestriel au Conseil de leadership sur les activités se déroulant dans son ministère.

Dans le cadre de cette discussion, les membres du Conseil de leadership :

- ont demandé plus d'information sur le Programme de rémunération des aidants naturels, ainsi que sur les règles et les règlements sur l'ouverture d'une clinique privée. Ils recevront une note d'information pour la prochaine réunion.

- 
- ont demandé qu'on poursuive les consultations et la mobilisation auprès des résidents de la région de Beaufort-Delta à propos de la politique sur les aliments traditionnels pour déterminer les aspects applicables à cette région et ceux qui pourraient devoir être améliorés pour tenir compte des besoins régionaux.

15.0 Rapport de la chef de la direction

La chef de la direction, Sue Cullen, présente son rapport et répond aux questions, s'il y a lieu. Ce rapport contient des mises à jour sur de nombreux points, dont :

- Respect de la culture – Le Conseil de leadership a cerné le besoin d'offrir de la formation dans les collectivités et de recevoir des commentaires des résidents à ce sujet.
- Les membres du Conseil de leadership ont affirmé que le Programme d'orientation pour les soins oncologiques est excellent, mais qu'il n'est pas très connu du public à l'extérieur de Yellowknife. L'occasion sera peut-être offerte de donner une présentation au salon communautaire qui aura lieu à Hay River.
- Plan de recrutement des RH – Le Conseil de leadership aimerait recevoir des mises à jour périodiques sur ce plan et connaître les outils d'évaluation utilisés pour mesurer le succès.
- Hôpital territorial Stanton
- Agrément
- Examen de l'effectif en médecins des TNO

16.0 Développement et mise en œuvre du Système de comptabilité et de gestion (SAM)

La date de mise en œuvre initiale était prévue pour le 2 décembre 2019. Des problèmes avec la mise à niveau de PeopleSoft et des difficultés inattendues dans la mise en place d'un nouveau module de gestion des stocks et du matériel ont entraîné certains retards. La date de mise en œuvre révisée est prévue pour le 27 janvier 2020.



Les particularités de cette mise en œuvre ont fait l'objet d'une discussion à huis clos en raison de préoccupations du personnel et de facteurs financiers.

17.0 Présentation des stratégies d'éradication de la tuberculose aux TNO

La Dr^e Kami Kandola participe à la réunion pour présenter les stratégies d'éradication de la tuberculose aux TNO.

Le 1^{er} avril 2019, le ministère de la Santé et des Services sociaux a lancé un projet d'une durée de deux ans visant à réduire les taux de tuberculose au moyen d'un traitement pour les personnes qui présentent une forme d'infection tuberculeuse inactive (« latente »). L'objectif est d'éliminer les risques de développement de la maladie de la tuberculose active.

Alors que les taux de tuberculose aux TNO sont inférieurs à ceux obtenus antérieurement, ils demeurent disproportionnellement plus élevés dans la population autochtone. Au cours des cinq dernières années, le taux de nouveaux cas de tuberculose active aux TNO était 2,5 fois plus élevé dans la population autochtone que la population non autochtone.

Des discussions sont aussi en cours pour mettre en œuvre un projet dans les collectivités de la région de Beaufort-Delta. La planification s'harmonisera avec les mesures proposées en vertu du *Cadre national pour l'élimination de la tuberculose chez les Inuits*.

Ces travaux tiendront compte de questions comme le respect de la culture et les séquelles, y compris la stigmatisation, associées à des approches de traitements antérieures pour la tuberculose. Une approche de mobilisation communautaire aidera à améliorer les services et à reconnaître les répercussions des pratiques et des injustices antérieures.

L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) a affecté un employé du gouvernement fédéral pour travailler pendant deux ans au ministère afin d'aider à faire progresser le projet.



L'ASPC a aussi déterminé avoir besoin d'un montant de financement de 150 000 \$ pour l'année 2019-2020 pour mener à bien le projet.

Le gouvernement fédéral s'est engagé à verser 828,2 millions de dollars sur cinq ans pour améliorer la santé des Premières Nations et des Inuits. De ce montant, 13 millions de dollars ont été destinés précisément à la prévention et au contrôle de la tuberculose, dont plus d'un million de dollars ciblait les populations inuites.

La Dr Kandola a aussi parlé du vaccin contre le zona et de la demande du Conseil de leadership pour l'offrir gratuitement à tous les Ténois. À l'heure actuelle, des réunions ont lieu au niveau fédéral avec les responsables du Programme des services de santé non assurés (SSNA) aux fins de remboursement du coût du vaccin. Des mises à jour seront fournies au Conseil de leadership une fois qu'elles sont reçues.

18.0 Rapports des Conseils régionaux du mieux-être

Le Conseil de leadership a participé à une table ronde pour fournir des mises à jour sur les activités et sur les questions soulevées par les régions. Les points d'importance élevée seront ajoutés au suivi des mesures à prendre par le Conseil de leadership et les points opérationnels (propres aux régions) seront ajoutés au suivi régional des mesures.

19.0 Évaluation de la réunion du Conseil de leadership

Les membres présents du Conseil de leadership ont rempli les formulaires d'évaluation de la réunion et les ont présentés à Melanie Murphy aux fins de suivi.

20.0 Séances à huis clos

Le Conseil de leadership a tenu deux séances à huis clos lors de cette réunion.

21.0 Prière de clôture

M^{me} Gina Dolphus invite les membres du Conseil de leadership à réciter la prière de clôture.

Levée de la séance

- Le Conseil de leadership a présenté une motion pour mettre fin à ses activités de façon officielle et a mis fin à la réunion à 12 h 21.

Lors d'une motion dûment proposée et appuyée, le Conseil de leadership de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest met fin à sa réunion des 28 et 29 novembre 2019.

Motion proposée par : Nancy Trotter
Appuyée par : Ethel-Jean Gruben
LC19/11-004 – Adoptée à l'unanimité

Signature d'approbation du président

Date